SPECULUM

A JOURNAL OF MEDIAEVAL STUDIES

VOLUME II, 1927

EDITORIAL BOARD

EDWARD KENNARD RAND
EDITOR-IN-CHIEF

FRANCIS PEABODY MAGOUN, JR
MANAGING EDITOR

JOHN NICHOLAS BROWN
PUBLISHING EDITOR

WILLIAM WITHERLE LAWRENCE
CHARLES RUFUS MOREY
LOUIS JOHN PAETOW
JAMES HUGH RYAN
ERNEST HATCH WILKINS
KARL YOUNG

ADVISORY BOARD

PHILIP SCHUYLER ALLEN
HARRY MORGAN AYRES
CHARLES HENRY BEESON
GEORGE RALEIGH COFFMAN
CORNELIA CATLIN COULTER
RALPH ADAMS CRAM
GORDON HALL GEROULD
GEORGE LIVINGSTONE HAMILTON
CHARLES HOMER HASKINS
GEORGE LA PIANA
JOHN MATTHEWS MANLY
DANA CARLTON MUNRO
WILLIAM ALBERT NITZE
ARTHUR KINGSLEY PORTER
FRED NORRIS ROBINSON
JOHN STRONG PERRY TATLOCK
JAMES WESTFALL THOMPSON
LYNN THORNDIKE
JAMES FIELD WILLARD

PUBLISHED QUARTERLY BY
THE MEDIAEVAL ACADEMY OF AMERICA
LEHMAN HALL
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

PN 661
S6
v. 2

SPECULUM, A JOURNAL OF MEDIAEVAL STUDIES, is published quarterly by the MEDIAEVAL ACADEMY OF AMERICA. The issues appear in January, April, July, and October. The subscription price is Five Dollars; single copies may be had post-free for One Dollar and Fifty Cents. Members of the ACADEMY receive SPECULUM free. In case of accidental omission in the delivery of SPECULUM, Members are requested to communicate forthwith in writing with the Executive Secretary. MSS submitted for publication should be forwarded to the Managing Editor, but MSS will not be returned unless accompanied by a stamped and self-addressed envelope. For the details of editorial practice Contributors are directed to "Notes for Contributors" at the end of the first number of each volume. The Editors cannot assume responsibility for the loss of MSS in the mails.

Copyright, 1927, by the Mediaeval Academy of America.

Entered as second-class matter, May 8, 1926, at the Post Office, Boston, Mass., under the Act of August 24, 1912.

Printed by Harvard University Press, Cambridge, Mass., U.S.A.

CONTENTS

RECORDS OF THE ACADEMY

The Annual Meeting of the Mediaeval Academy of America 210
The Second Annual Meeting of the Corporation of the Mediaeval Academy of America 231
Rules Governing the Award of the Edward Kennard Rand Prize in Mediaeval Studies 234
Presidential Address: The Latin Literature of Sport (C. H. Haskins) . . . 235
Albert S. Cook, 1853–1927 (L. Cooper) 498

ARTICLES AND NOTES

D. Bigongiari, Adversaria Petrarchiana 206
——, The Text of Dante's *Monarchia* 457
M. Bloch, When did Simone Martini go to Avignon? 470
A. C. L. Brown, A Note on the *Nugae* of G. H. Gerould's "King Arthur and Politics" 449
H. Caplan, Rhetorical Invention in Some Mediaeval Tractates on Preaching 284
K. J. Conant, A Restoration Study of the South-West Tower at Chartres . 66
A. S. Cook, King Oswy and Cædmon's Hymn 67
——, Aldhelm at the Hands of Sharon Turner 201
——, Bishop Cuthwini of Leicester (680–691), Amateur of Illustrated Manuscripts 253
——, Who was the Ehfrid of Aldhelm's Letter? 363
J. D. Cooke, Euhemerism: A Mediaeval Interpretation of Classical Paganism 396
R. D. Cornelius, *Palus Inamabilis* 321
B. Edwards, see L. F. H. Lowe.
G. H. Gerould, King Arthur and Politics 33
——, King Arthur and Politics Again 448
W. R. Halliday, A Note upon the Sunday Epistle and the Letter of Pope Leo 73
G. L. Hamilton, A New Redaction (J^{3a}) of the *Historia de Preliis* and the Date of Redaction J^3 113
C. H. Haskins, The Latin Literature of Sport 235
——, Guillaume de Noyon 477
B. I. Jarcho, Zu Hrotsvithas Wirkungskreis 343
C. Johnson, An Abortive Passage of Arms in the Fourteenth Century . . . 107
L. F. H. Lowe and B. Edwards, The Language of the *Strassburg Oaths* . . 310
R. McKeon, A Note on William of Ockham 455
L. C. Mackinney, Pregothic Architecture: A Mirror of the Social-Religious Renaissance of the Eleventh Century 11
M. Madden, see W. A. Oldfather.

H. M. Martin, A Brief Study of the Latinity of the *Diplomata* issued by the Merovingian Kings 258
C. M. Newlin, Lucian and Liutprand 447
W. A. Nitze, Geoffrey of Monmouth's King Arthur 317
G. T. Northup, Spanish and Portuguese *Busilis;* Italian *Busillis* 78
W. A. Oldfather and M. Madden, The Urbana Manuscript of Syntipas . 473
J. J. Parry, Geoffrey of Monmouth and Josephus 446
E. K. Rand, On the Symbols of the Abbreviations for *-tur* 52
——, A Nest of Ancient Notae 160
E. T. Sage, Giraldus Cambrensis and Petronius 203
J. J. Savage, The Song of the Soldiers of Modena 475
W. B. Sedgwick, Notes and Emendations on Faral's *Les Arts Poétiques du XII^e^ et du XIII^e^ Siècle.* 331
W. P. Shepard, Two Derivitive Songs by Aimeric de Peguilhan 296
C. H. Slover, William of Malmesbury and the Irish. 268
R. M. Smith, The *Speculum Principum* in Early Irish Literature 411
T. Spencer, Chaucer's Hell: A Study in Mediaeval Convention. 177
L. Thorndike, Survival of Mediaeval Intellectual Interests into Early Modern Times 147
——, *Alfodhol* and *Almadel* 326
——, Some Thirteenth-Century Classics 374
H. H. Thornton, The Authorship of the Poems ascribed to Frederick II, 'Rex Fredericus,' and King Enzio 463
W. M. Whitehill, Jr., A Twelfth-Century Exultet Roll at Troja 80
——, Gregorian Capitals from Cluny 385
E. H. Wilkins, Dante and the Mosaics of his *Bel San Giovanni* 1

REVIEWS

M. A. Adams, *The Latinity of the Letters of St. Ambrose.* (W. B. Sedgwick) . 483
E. C. Armstrong, *The Authorship of the Vengement Alixandre and of the Venjance Alixandre.* (F. P. Magoun, Jr) 228
L. Behrendt, *The Ethical Teaching of Hugo of Trimberg.* (P. S. Allen) . . 345
Z. N. Brooke, see C. W. Previté-Orton
A. Cartellieri, *Weltgeschichte als Machtgeschichte, 382–911.* (C. C. Mierow) 488
J. P. Christopher, ed., *S. Aureli Augustini Hipponiensis Episcopi de Catechizandis Rudibus Liber Unus.* (A. Souter) 214
——, A Correction. (A. Souter) 497
J. M. Clark, *The Abbey of St Gall as a Centre of Literature and Art.* (E. K. Rand) 354
M. D. Clubb, ed., *Christ and Satan.* (Fr. Klaeber) 211
C. G. Crump and E. F. Jacob, edd., *The Legacy of the Middle Ages.* (L. J. Paetow) 225
C. Diehl, H. Bell, trans., *Byzantine Portraits.* (D. C. Munro) 350

B. Edwards, *A Classification of the Manuscripts of Gui de Cambrai's Vengement Alixandre.* (F. P. Magoun, Jr) 228
E. von Ehrhardt-Siebold, *Die Lateinische Rätsel der Angelsachsen.* (J. H. Pitman) 486
F.-L. Ganshof, *Etude sur les ministeriales en Flandre et en Lotharingie.* (J. W. Thompson) 85
A. H. Gilbert, *Dante's Conception of Justice.* (K. McKenzie) 346
E. Hutton, *The Franciscans in England, 1224–1538.* (G. La Piana) 216
E. F. Jacob, see C. G. Crump.
T. A. Jenkins, ed., *La Chanson de Roland.* (J. D. M. Ford) 92
E. Jørgensen, *Catalogus Codicum Latinorum Medii Aeui Bibliothecae Regiae Hafniensis.* (C. H. Haskins) 227
D. Maclean, *The Law of the Lord's Day in the Celtic Church.* (F. N. Robinson) 491
A. Marigo, ed., *Henrici Septimellensis Elegia.* (A. H. Gilbert) 222
B. R. V. Mills, see W. W. Williams.
U. Monneret de Villard, *Les Couvents près de Sohâg (Deyr el-Abiad et Deyr el-Ahmar).* (A. K. Porter) 356
G. R. Owst, *Preaching in Mediaeval England.* (C. H. Haskins) 496
C. Petit-Dutaillis, ed., *Fragment de l'Histoire de Philippe-Auguste, Roy de France.* (J. D. M. Ford) 353
R. L. Poole, ed., *Ioannis Sarisberiensis Historiae Pontificalis quae supersunt.* (C. H. Haskins) 359
C. W. Previté-Orton, J. R. Tanner, and Z. N. Brooke, edd., *The Cambridge Mediaeval History,* Vol. V. (L. Thorndike) 86
R. Priebsch, *The Heliand Manuscript Cotton Caligula A. VII in the British Museum: A Study.* (F. P. Magoun, Jr) 229
J. R. Reinhard, *The Old French Romance of Amadas et Ydoine.* (W. A. Nitze) 479
L. F. Salzman, *English Life in the Middle Ages.* (K. G. T. Webster) . . . 485
H. L. Savage, ed., *St Erkenwald.* (O. F. Emerson) 224
L. Schiaparelli, *Avviamento allo Studio delle Abbreviature Latine nel Mediaevo.* (E. K. Rand) 105
E. N. Stone, trans. *Adam, A Religious Play of the Twelfth Century.* (G. R. Coffman) 351
K. Strecker, ed., *Die Gedichte Walters von Châtillon.* (C. U. Clark) . . . 350
J. R. Tanner, see C. W. Previté-Orton.
L. Thorndike, *Short History of Civilization.* (J. W. Thompson) 90
W. W. Williams, and B. R. V. Mills, edd., *Select Treatises of S. Bernard of Clairvaux: De Diligendo Deo; De Gradibus Humilitatis et Superbiae.* (J. P. Christopher) 494
M. De Wulf, E. C. Messenger, trans., *History of Mediaeval Philosophy,* Vol. II (J. H. Ryan) 493